

912/65  
45

## Górnośląskich tańców ludowych

(Oberschlesische Volkstänze)

opracował na fortepian, I. skrzypce lub trąbkę,  
flet i klarnet na C, II. skrzypce lub trąbkę, flet  
i klarnet na C, czelo lub bas smyczkowy, I. i  
II. klarnet na B, I. i II. trąbkę na B, I. i II. róg  
na Es, I. i II. róg tenorowy na B, tuba na F i B

wydał

T. CIEPLIK



Nakładem T. CIEPLIKA w Bytomiu G/Śl.

1923



918/60

J. Flejner K-ic

Kucharski 18

12.60

30.-28

218695

152104

## 45 Górnośląskich tańców ludowych.

Oberschlesische Volkstänze.

Felix Musialik

## 1. Przy powrocie z kościoła.\*)

Zanotował F. M.

Pan młody. (Wolno.)

(Panna młoda.)

Już je - dzie - my od - oł - ta - rza, ju - żeś jest mo - ja. Je - szcem ci

nie two - ja, je - szcem so - bie wol - na mię - dzy pan - na - mi.

## 2. Miernie. (Podczas uczty weselnej.)

Zan. F. M.

Cóż to ma zna - czyć ta hucz - na bie - sia - da? O - to go - ście się zje - cha - li,

su - to się po - u - bie ra - li licz - na ich gro - ma - da, licz - na ich gro - ma - da.

## 3. Druźbowie.

Zan. F. M.

Tempo Krakowiaka.

Hej - że, hejże Panno młoda zwi - jaj nam się gładko! Pomnij, że krew nie jest woda, zo - sta - łaś mę - żatką

\*Słowa w „Staroście Weselnym“ przez J. Galluśa, Bytom G. Śl. Wydanie 8. Str. 86.  
Nakładem T. Cieplika w Bytomiu.





Chór.

Weszłaś w no-we o-bowią-zki z wielką turba-cy-ą,

Stracisz dziś pa-nień-skie wstą-żki i stra-cisz li-lią!

## 4. Walc sieroty.

Zan. F. M.

Wy-szła przed wro-ta

uj-rza-ła bra-ta,

wszystkich przy-ja-cie-li.

Je-no nie wi-dać mo-jej ma-tul-ki, gdzież mi się po-dzie-li?

1.

2.

## 5. Walc. (Te rozbarskie panny.)

Zan. F. M.

Te roz-bar-skie pan-ny.

wie-kie pa-ra-dni ce.

Po-ku-pi-ły so-bie, po-ku-pi-ły so-bie czer-wo-ne spód-ni-ce,

Po-ku-pi-ły so-bie, po-ku-pi-ły so-bie czer-wo-ne spód-ni-ce.



## 6. Obracany. (Dreher.)

Zan. F. M.

Gdzie je-dziesz sy-necz-ku, na wro-nym ko-nicz-ku, do da-le-kiej krai-ny?

First system of musical notation for '6. Obracany. (Dreher.)'. It consists of a treble and bass staff in 3/4 time, key of D major. The melody is in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The dynamic marking is *mf*.

Weź mnie tam ze so-bą, poj-dę ra-da z to-bą mój mi-ły ka-wa-le-rze.

Second system of musical notation for '6. Obracany. (Dreher.)'. It continues the melody and piano accompaniment from the first system.

## 7. Miotlarz. (Besentanz.)

Zan. F. M.

Tań-co-wa-ła ry-ba z ra-kiem a pie-trusz-ka z pa-ster-na-kiem.  
 Ce-bu-la się przy-gła-da-ła jak pie-trusz-ka tań-co-wa-ła

First system of musical notation for '7. Miotlarz. (Besentanz.)'. It consists of a treble and bass staff in 2/4 time, key of B-flat major. The melody is in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The dynamic marking is *mf*.

Tań-co-wa-ła śli-wa z ba-nią gro-cho-wian-ka z mio-tłą za-nią

Second system of musical notation for '7. Miotlarz. (Besentanz.)'. It continues the melody and piano accompaniment from the first system. The dynamic marking is *f*.

dzi-wuj-cie się lud-ko-wie, jak ta mio-tła tań-cu je.

Third system of musical notation for '7. Miotlarz. (Besentanz.)'. It continues the melody and piano accompaniment from the previous systems. The dynamic marking is *f*.

## 8. Golarz. (Barbierspieltanz.)

1.

Po-je-dzie-my na gon, na gon to-wa-rzy-szu mój.

First system of musical notation for '8. Golarz. (Barbierspieltanz.)'. It consists of a treble and bass staff in 3/4 time, key of B-flat major. The melody is in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The dynamic marking is *mf*.



2. mój. Na gon, na gon na ło - wy do zie - ło - nej

da - bro - wy to - wa - rzy - szu 1. mój. 2. mój.

## 9. Drybek.

Zan. F. M.

## 10. Czworak. Jakem chodził do szkoły.

Zan. F. M.

Jak-em chodził do szkoły, u - czy - li mnie rek-to-ry je-dna, dwie, trzy, cztery, to są pięk-ne li - te - ry.



## 11. Po czepinach.\*) Kajżeście wy druchny były?

Zan. F. M.

Kaj - żeś - cie wy druch - ny by - ły, kiej mnie ba - by za - cze - pi - ły?

Wia - ne - czek mi wzię - ły, cze - piec mi wło - ży - ły.

## 12. Mazurek.

Zan. P. Kr.

## 13. Mazurek husarzy. (Husarenmazurka.)

Zan. P. K.

\*) Słowa w „Starościu Weselnym” przez J. Gallusa, Bytom G.Śl. Wydanie 8. Strona 177.



14. Wałc. (Post festum.)

7

Po niedzieli.

Zan. P. K.

Wczo - ra by - ła nie - dzie - lin - ka dzi - siaj smu - tny  
Za - bo - ła - ła mnie gło - wi - sia na ca - ły ty -

dzień, dzień, Gło - wi - sia mnie za - bo - ła - ła, ocz - ki

so - biem wy - pła - ka - ła, ma - tu - sio mo - ja!

15. Podczas czepin.

Tempo poloneza.

Zan. F. M.

A gdzie my pójdziemy dwaj mło dzi, gdyż nas ciemna nocka nad-chodzi, gdyż nas ciemna nocka nad-chodzi.

16. Obracany. Na podziękowanie za obiad.

Zan. F. M.

Dzię - ku - je - my, gos - po - da - rzu, domu two - je - go sza - fa - rzu,

dzię - ku - je - my, gos - po - dy - ni, za to, coś - my od Was wzię - li.



## 17. Obracany. Za naszą stodołą.

Zan. F. M.

Za na - szą sto - do - łą za na - szą sto - do - łą ka - pu - stecz - ka sa - dza,

je - szcze wca - le im nie ze - szła już się wszy - scy o nią wa - dza.

The musical score is for a piece in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two systems of music. The first system has four measures, and the second system has four measures. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The first system starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system starts with a repeat sign. The lyrics are written above the melody.

## 18. Szewc. (Schustertanz.)

Zan. F. M.

O - ze - nił się szwiec, nie chciał dzie - ci mieć, mieć, mieć, mieć, szew co - wa się

zgniewa - ła skó - rę mu zgar - bowa - ła musiał dzie - ci mieć, ha ha ha, musiał dzie - ci mieć.

The musical score is for a piece in 2/4 time with a key signature of one sharp (F-sharp). It consists of two systems of music. The first system has six measures, and the second system has six measures. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The first system starts with a mezzo-forte (mf) dynamic, and the second system starts with a piano (p) dynamic. The lyrics are written above the melody.

## 19. Walc. (Wiosenny wieczór, piękny majowy.)

Zan. F. M.

Wio - sen - ny wie - czór, pię - kny ma - jo - wy, i - dzie dzie - czyn - ka przez lasek dę - bo - wy,

i tak so - bie i - dzie bardzo za - smu - co - na, na - de - szła cy - gan - ke płaszcem przy - o - dzia - na.

The musical score is for a piece in 3/4 time with a key signature of one sharp (F-sharp). It consists of two systems of music. The first system has eight measures, and the second system has eight measures. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The first system starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. The lyrics are written above the melody.



## 20. Masister.

Zan. F. M.

Kie-dym by - ła pra-wą pan - ną, cho - dzi - liś - cie wszy-scy za mną,

*f* *Bardzo powoli.*

A te-raz to mną gar-dzi - cie iż pia-stu - je ma - łe dzie - cie a te-raz to

*mf* *Prędziej*

mną gar-dzi - cie że pia-stu - je dzie - cie. Tra-i - la la hop - sa - da - na

*f*

i t. d. ze pia-stu - je dzie - cie.

## 21. Młynarz. (Müllerpolka.)

Zan. F. M.

U mły - na-rza Mar-ci - na jest tam ładna dziewczy na sta - ro - sta się do-wie-dział

*mf*

za - raz do niej list pi - sał. (klaskać rękami) (klaskać rękami)

*Fine.* *f* (tupać nogami) (tupać nogami)

D. C. al Fine.



## 22. Walc. (Od buczku do buczku listek drobny.)

Zan. F. M.

Od bu - czku, do buczku li - stek dro - bny, powiedz mi ko - chan - ku jeś - liś do - bry?

First system of the waltz. The melody is in the right hand, starting with a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords. The dynamic marking *p* (piano) is present.

Po - znasz, po - znasz mo - ją do - broć, za - płą - czesz, zakrzyczysz na mnie nie raz.

Second system of the waltz. The melody continues in the right hand. The left hand accompaniment features a mix of chords and moving lines. Dynamic markings *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte) are used.

## 23. Obracany.

Zan. F. M.

Na ko - piecz - ku gru - szka roś nie pod ko - piecz - kiem a - że dwie,

First system of the waltz. The melody is in the right hand, starting with a half note G4. The left hand accompaniment consists of chords. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present.

na - mó - wi łem szwar - ne dzie - wczę dla sie - bie, dla sie - bie.

Second system of the waltz. The melody continues in the right hand. The left hand accompaniment features a mix of chords and moving lines.

## 24. Obracany. (Nie będzie mnie głowisia bolała.)

Zan. F. M.

Nie bę - dzie mnie gło - wi - sia bo - la - ła choć mnie Ja - siu nie weź - miesz  
A - le bym się ra - da do - wie - dzia - ła skąd - se in - szą po - wie - dziesz

First system of the waltz. The melody is in the right hand, starting with a half note G4. The left hand accompaniment consists of chords. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present.

Po - ja - dę ja do tej co ma pierścień zło - ty a na kar - ku 1. ko - ra - le. 2. ko - ra - le.

Second system of the waltz. The melody continues in the right hand. The left hand accompaniment features a mix of chords and moving lines. The dynamic marking *f* (forte) is present. The system concludes with two endings for the phrase 'ko - ra - le'.



## 25. Polka. (Szła Karolinka do Gogolina.)

Zan. F. M.

Szła Ka-ro - lin - ka do Go-go-li - na Szła Ka-ro - lin - ka

do Go-go-li - na. a Kar-li-czek za nią jak za swo-ją pa - nią z flaszczką wi

na.

## 26. Walc. (Zasnęła dziewczeczka pod lelują.)

Zan. F. M.

Za - snę - ła dzie-wecz - ka pod le - lu - ja pod le - lu - ja  
J przy - szedł Ja - si - nek o - bu - dził ją, o - bu dził ją,

pod le - lu - ja. 1. ja. 2. ja. Tań - cuj - my wo - ko - ło,

o - bu - dził

cieszymy się we - so - ło, da na je - no da - na mu - zy - czko graj.



## 27. Walc. (Szła dziewczeczka do laseczka.)

Zan. F. M.

Szła dzie - we - czka, do la - se - czka, do zie - lo - ne - go,  
 Na - de - szła tam my - śli - wiecz - ka bar - dzo szwar - ne - go,

do zie - lo - ne - go,  
 bar - dzo szwar - ne - go,

1. do zie - lo - ne -

go

2. bar - dzo szwar - ne - go

## 28. Walc. (Dziółcho, dziółcho.)

Zan. F. M.

Dziół - cho, dziół - cho co ty ó - dem - nie chcesz?

Cze - pe czek no - wy, już jest go - to - wy je - no go ty weź.



## 29. Walc. (Panna młoda śpiewa.)

Zan. F. M.

Czy - ja ja ma - tu - siu czy - ja ja? A - ni ta - tu - si - na,

a - ni ma - tu - si - na Je - no me - go Ja - sia te - raz ja.

The musical score for the first piece is in 3/4 time, key of D major. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has two measures, with the first measure marked *mf* and the second marked *f*. The second system also has two measures, with the first marked *mf*. The lyrics are written above the treble staff.

## 30. Tempo poloneza. (Kobiety dokoła siedzącej panny młodej tańczą poloneza.)

Zan. F. M.

Oj chmie-lu, chmie-lu, ty buj - ne, zie - le, nie bę - dzie bez cie za - dne we -

se - le Oj chmielu, oj nie-bo - że! niech ci Pan Bóg do-po-mo-że, chmielu nie - bo że.

The musical score for the second piece is in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has two measures, with the first marked *mf*. The second system has two measures, with the first marked *p* and the second marked *mf*. The lyrics are written above the treble staff.

## 31. Ceglarz. (Ziegelstreicherpolka.)

Zan. P. K.

(Fußstampfen) (Händeklatschen)

The musical score for the third piece is in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has two measures, with the first marked *p* and the second marked *f*. The second system has two measures, with the first marked *p* and the second marked *f*. The lyrics are written above the treble staff.



## 32. Trojok. (Dreitanz.)

Zan. P. K.

Za - sia - li gó - ra - le o - wies, o - wies, od koń - ca do koń - ca

tak jest tak jest Za - sia - li gó - ra - le żyt - ko żyt - ko

od koń - ca do koń - ca wszy - stko wszy - stko Polka. W po - lu sto - ją trzy mę - de - le

w do - mu dwa, w do - mu dwa u są - sia - da szwarne dziolchy gro - ma - da.

## 33. Obracany. (Ty moja kochanko mam cię znać!)

Zan. F. M.

Ty moja kochanko mam cię zn - ać, o - biecali mi cię matka dać, o biecali mi cię a nie dali mi cię

cho - dzi - łem cię ko - le - bać, o - bie - ca - li mi cię a nie da - li mi cię cho - dzi - łem cię ko - le - bać.



34.

## Tempo marsza.

Zan. F. M.

Oj sia-daj, sia - daj, mo - je ko - cha - nie! Nie nie po - mo - że two - je pła - ka - nie,

twe pła - ka - nie nie po - mo - że, bo już sto - ja ko - nie wwo - zie, Już za - prze - żo - ne.

35. Ułan I. (Miała baba ułana.)

## Powoli, kołysząco.

Zan. F. M.

Mia-ła ba-ba u - ła-na co jej kręcił ni - ci a jak przyszło na zi-ma i t. d.

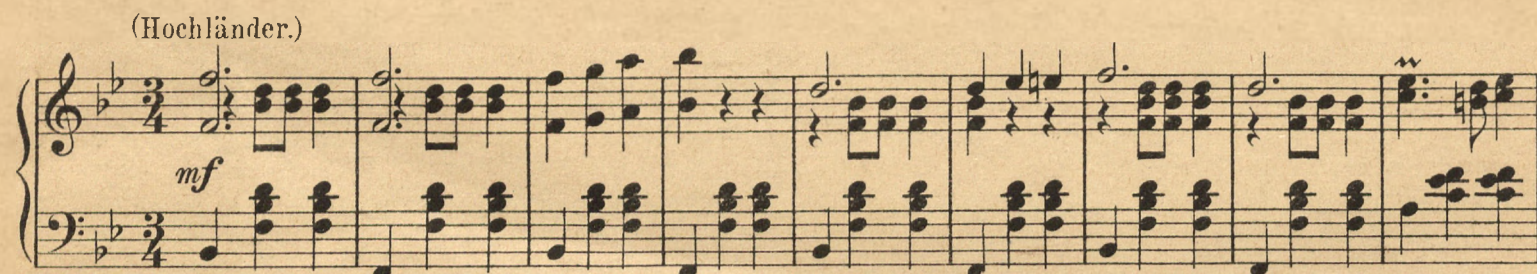
*Szybko.*

## Walc. (Na zakończenie.)



## 36. Ułan II.(Krugtanz.)

Zan. P. K.



## 37. Dziad.(Bettlertanz.) (Powtarza się ciągle, z początku wolno, potem coraz to szybciej.)

Zan. P. K.



(Na zakończenie polka.)  
(Anschließend irgend eine Polka.)



## 38. Żyd. (Judentanz.)

Zan. F. M.

Żyd się śmiał, aż się chwiał. Szła ży-dów-ka po u-li-cy  
 nio-sła ży-da wrę-ka-wi-cy, Żyd się śmiał, aż się śmiał.

The musical score is in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of two systems. The first system has a piano introduction marked *f* in the bass and *mf* in the treble. The melody is in the treble, and the accompaniment is in the bass. The second system continues the melody and accompaniment, with a *f* marking in the bass.

## 39. Czworak. (Vierländer.)

Zan. P. K.

Jakem chodził do szkoły u-czyłem się li-te-ry jedna, dwie, trzy cztery to są piękne li-te-ry

The musical score is in 2/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, and A-flat). It consists of two systems. The first system has a piano introduction marked *mf* in the bass and *f* in the treble. The melody is in the treble, and the accompaniment is in the bass. The second system continues the melody and accompaniment, with a *f* marking in the bass and a *mf* marking in the treble.

## 40. Kocur. (Katze und Maus.)

Zan. F. M.

U-cie-kaj my-szko bo cię kot go-ni, bo cię kot go-ni, Jak cię do-  
 pa-dnie to ci wy-ło-i, to ci wy-ło-i, U-cie-kaj my-szko do dziu-ry,  
 do dziu-ry bo cię o-be-drze ze-skó-ry raz.

The musical score is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of three systems. The first system has a piano introduction marked *p* in the bass and *f* in the treble. The melody is in the treble, and the accompaniment is in the bass. The second system continues the melody and accompaniment, with a *f* marking in the bass and a *mf* marking in the treble. The third system continues the melody and accompaniment, with a *f* marking in the bass and a *mf* marking in the treble.



## 41. Cygan. (Zigeunertanz.) Ja jest cygan.

Walc.

Zan. F. M.

Ja jest cy - gan, ja nic nie mam, je - no je - dnę cy - ga - ne - czkę co ja

The first system of music is in 3/4 time, key of B-flat major. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, and continues with eighth and quarter notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

ko - cham, je - no je - dnę cy - ga - ne - czkę co ja ko - cham.

The second system continues the melody and accompaniment. It includes a repeat sign at the end of the system. Dynamics include *mf*.

The third system continues the melody and accompaniment, ending with a double bar line.

## 42. Polonez. (Wszystko mi się drzymie.)

Zan. F. M.

Wszystko mi się drzymie, wszystko mi się spać chce, nie powie mi pa - ni ma - tka niewiasto po - łóż się.

The first system of music is in 3/4 time, key of D major. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note D4, followed by a quarter note E4, and continues with eighth and quarter notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

## 43. Tempo Walca. (Już wieczór nadszedł.)

Zan. F. M.

Już wieczór nad - szedł psy się u - spi - ły i coś tam kla - szcze za bo - rem,

The first system of music is in 3/4 time, key of B-flat major. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and continues with eighth and quarter notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* (piano).

pew - nie mnie cze - ka mój Fi - lon mi - ły pod u - mó - wio - nym ja - wo - rem.

The second system continues the melody and accompaniment, ending with a double bar line.



## 44. Walc. (Uciekła mi przepióreczka wproso.)

Zan. F. M.

U - cie - kła mi przepió-re - czka wpro - so przepió-re - czka wpro - so, a ja za nią

nie-bo-ra-czek bo - so, a ja za nią nie-bo-ra-czek - bo - so.

## 45. Obracany. (Dreher.)

Zan. F. M.





218695

III